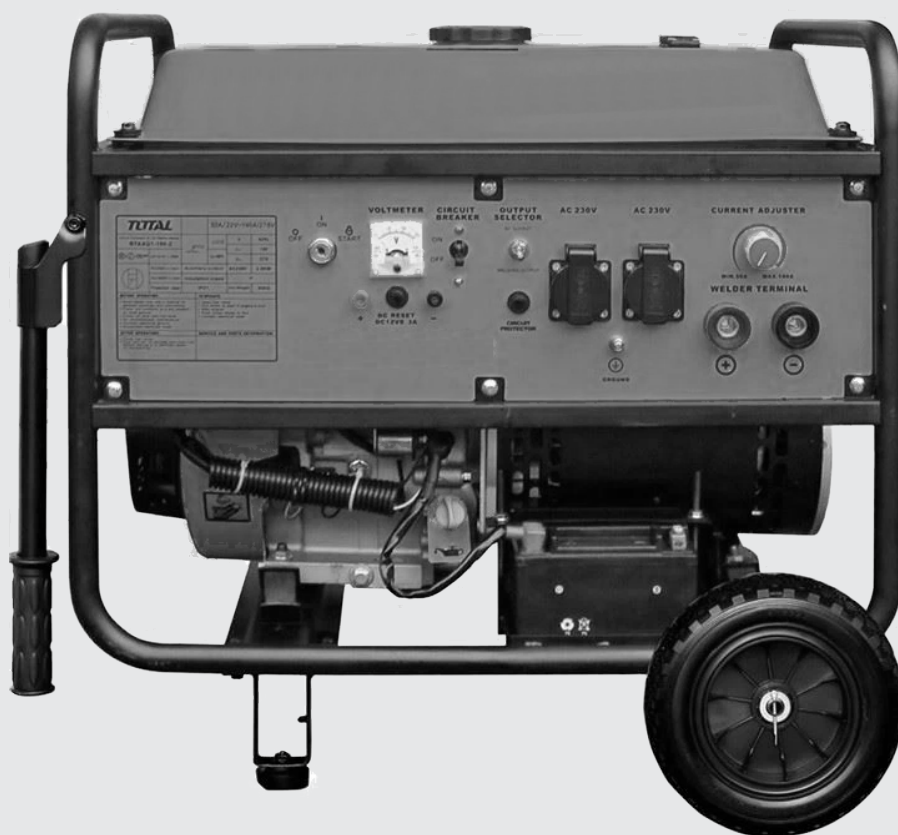


**Generator portabil cadru deschis
Pmax-3.5Kw cu functie sudura randament
190A/35%-230V
GNS190
Cod: 703350**



ATENȚIE:
Citiți cu atenție
instrucțiunile de
utilizare înainte
de a utiliza
echipamentul
pentru prima
dată. Păstrați
acest manual
pentru referințe
ulterioare.

Manual de utilizare și
întreținere

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
 - 1.1 Instruire
 - 1.2 Pregătire
 - 1.3 Utilizare
 - 1.4 Repararea, întreținerea și depozitarea
2. DESCRIERE
 - 2.1 Date tehnice generator electric
 - 2.2 Principalele componente
3. MOD DE FUNCȚIONARE
 - 3.1 Verificarea zilnică
 - 3.1.1 Verificarea uleiului de motor
 - 3.1.2 Verificarea filtrului de aer
 - 3.1.3 Verificarea nivelului de combustibil
 - 3.1.4 Verificarea filtrului de aer
 - 3.1.5 Verificarea bateriei
4. FUNCȚIONARE
 - 4.1 Pornirea
 - 4.2 Utilizarea
 - 4.3 Oprirea
5. ÎNTREȚINEREA MOTORULUI
 - 5.1 Tabel de mentenanță
 - 5.2 Înlocuirea uleiului de ungere
 - 5.3 Întreținerea filtrului de aer
 - 5.4 Întreținerea bujiei
 - 5.5 Întreținerea tehnică a generatorului electric
 - 5.5.1 Întreținerea zilnică (înainte și după folosire)
 - 5.5.2 Întreținerea regulată (la fiecare 50 de ore)
 - 5.5.3 Întreținerea de către personal autorizat (la fiecare 300 ore)
 - 5.5.4 Revizia tehnică (la fiecare 1000 de ore)

1.1 Instruire

Manualul de utilizare a generatoarelor electrice prezintă o serie de instrucțiuni privind buna funcționare și întreținere a acestor echipamente și este necesară o atenție mărită asupra tuturor paragrafelor conținute în acest manual. Instrucțiunile de utilizare a acestui echipament prezentate în acest manual ilustrează cele mai simple și sigure reguli de utilizare corectă a unui generator. Acest manual trebuie considerat ca parte integrată a echipamentului, acesta fiind întotdeauna inclus în momentul achiziționării unui generator. Conținutul acestui manual cuprinde toate informațiile necesare disponibile iar producătorul își asumă dreptul de a efectua modificări în orice moment fără a atenționa utilizatorul și de aceea este necesară o verificare periodică pentru a fi la curent cu eventualele modificări apărute.

Înscrisurile evidențiate mai jos îngroșat au pe cuprinsul acestui manual următorul înțeles:

PERICOL: Există posibilitatea de rănire gravă sau de deces în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

AVERTISMENT: Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau chiar de rănire gravă în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

NOTĂ: Există posibilitatea de deteriorare a echipamentului sau rănire în cazul în care instrucțiunile nu sunt respectate.

Alte informații importante sunt marcate cu **ATENȚIE**.

1.2 Pregătire

Generatorul nu se utilizează în zone de lucru închise deoarece motorul emite monoxid de carbon și alte tipuri de noxe care afectează sănătatea persoanelor ce utilizează echipamentul și de aceea se asigură ca ventilația generatorului să fie corespunzătoare.

Eliminarea noxelor se face prin intermediul țevilor de eșapament la o distanță rezonabilă de locul de utilizare sau de personalul utilizator. Se mai pot folosi și alte metode.

Generatorul trebuie să funcționeze pe suprafețe orizontale plane pentru a garanta o curgere optimă a uleiului și combustibilului din motor. Dacă nu este posibilă utilizarea pe suprafețe orizontale, utilizatorul trebuie să găsească o soluție de ancorare și aliniere a motorului pe orizontală pentru a se asigura o stabilitate echipamentului.

Echipamentul trebuie protejat în cazul în care este utilizat pe ploaie sau ninsoare.

Întotdeauna este indicată îndepărtarea copiilor de lângă generator în momentul în care acesta este pornit; chiar dacă este oprit, motorul generatorului are o temperatură ridicată aproximativ o oră iar în zonele de eșapare a noxelor, țevile de eșapament au o temperatură ridicată și astfel pot cauza arsuri în cazul în care acestea sunt atinse.

Fiiți atenți atunci când manipulați combustibilul, deoarece acesta este inflamabil!

ATENȚIE: Evitați contactul direct cu combustibilul, uleiul de motor sau acidul bateriei (în cazul în care generatorul este dotat cu sistem de pornire electrică). În caz de contact cu pielea, spălați cu apă și săpun, nu folosiți solvenți organici. În contact cu ochii, clătiți cu apă și săpun. În cazul înghițirii sau inhalării, consultați personalul medical.

Luați în considerare următoarele reguli:

- Folosiți un recipient corespunzător pentru păstrarea combustibilului.
- Nu încercați niciodată să adăugați combustibil în motor atunci când motorul este în funcțiune sau este fierbinte!
- Nu adăugați niciodată combustibil în motor când vă aflați în interiorul unei incinte!
- Înainte de pornire, strângeți bine capacul rezervorului de combustibil și ștergeți orice urmă de combustibil vărsat!

Nu încercați niciodată să faceți niciun reglaj atunci când motorul se află în funcțiune!

1.3 Utilizare

Generatorul a fost construit pentru a satisface orice arie de aplicabilitate dorită și a fost conceput, testat și aprobat de tehnicieni calificați. Pentru a evita accidente de tip electric, toate conexiunile din panoul electric necesită toată atenția tehnicienilor calificați. Conexiunile realizate incorect pot afecta persoane și deteriora generatorul. Protecțiile împotriva contactelor indirecte - generatoarele când funcționează normal, folosesc separatoare electrice – pot fi adaptate cu protecții de diferite tipuri (protecție diferențială), la cererea fabricantului.

Întreținerea și service-ul echipamentului nu se face cu generatorul pornit, întotdeauna motorul acestuia fiind oprit.

Reîncărcarea cu ulei trebuie realizată în momentul în care motorul generatorului este oprit; de reținut că motorul are o temperatură ridicată aproximativ o oră de la oprire. Este esențială cunoașterea funcționării echipamentului, nefiind permisă utilizarea echipamentului de către personalul neautorizat.

Pentru a fi siguri că echipamentul nu poate porni, se blochează sistemul de pornire prin îndepărtarea cheii de start și prin închiderea și blocarea accesului la panoul de start sau punere butonului de start în poziția **OFF/OPRIT**.

Nu se îndepărtează componentele de protecție și nu se utilizează fără o protecție adecvată deoarece pot apărea riscuri în funcționare generatorului.

Generatorul trebuie să fie oprit în cazul în care se dorește îndepărtarea protecțiilor în cazul întreținerii, aceasta făcându-se numai de personalul autorizat.

Echipamentul nu trebuie utilizat în zone cu un grad ridicat de pericol de incendii și explozii.

În caz de incendiu nu utilizați apă, ci echipamentul corespunzător de stingere (extinctor, pulbere).

PERICOL: Generatorul produce suficient curent încât poate cauza electrocutări serioase în caz de nefolosire corespunzătoare.

Folosirea generatorului în aer liber, în condiții de umiditate, gheata sau zăpada poate duce la electrocutări dacă componentele electrice ale acestuia nu sunt bine protejate și izolate.

Nu conectați la sistemul electric al unei clădiri, decât dacă a fost realizată o conexiune de către un electrician specializat.

1.4 Repararea, întreținerea și depozitarea

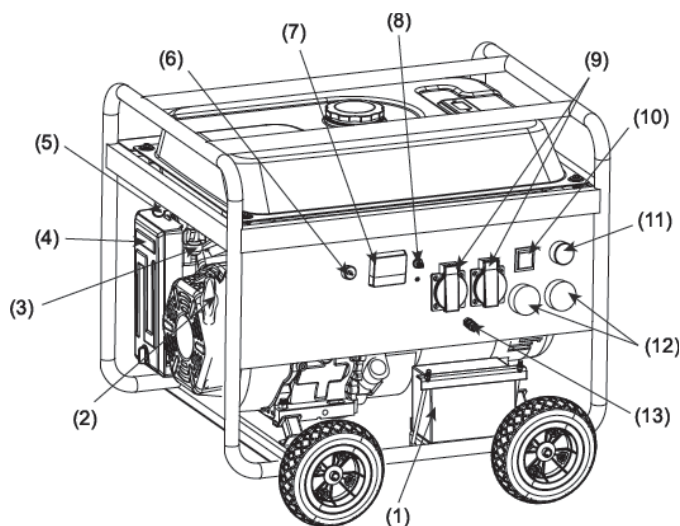
Păstrați generatorul electric în condiții sigure de funcționare. Dacă nu se intenționează utilizarea generatorului mai mult de 30 zile, este indicat ca rezervorul să fie curățat. Este necesară pentru motoarele pe benzină și curățirea carburatorului deoarece inactivitatea motorului și contactul cu benzina face ca acesta să se deterioreze datorită depunerilor și resturilor depozitate. Se completează cu ulei în cazul în care nu mai este ulei la motor chiar dacă motorul nu funcționează astfel reducându-se posibilitatea de apariție a ruginii și de a se avaria grupul termic. Generatorul se curăță cu acuratețe, se deconectează cablurile bateriei și se acoperă pentru a o proteja împotriva depunerilor de praf.

Nu procedați la repararea generatorului electric, decât dacă aveți sculele necesare și manualul de utilizare pentru a putea vedea instrucțiunile de dezasamblare, asamblare și reparare.

Păstrați cu grijă acest manual.

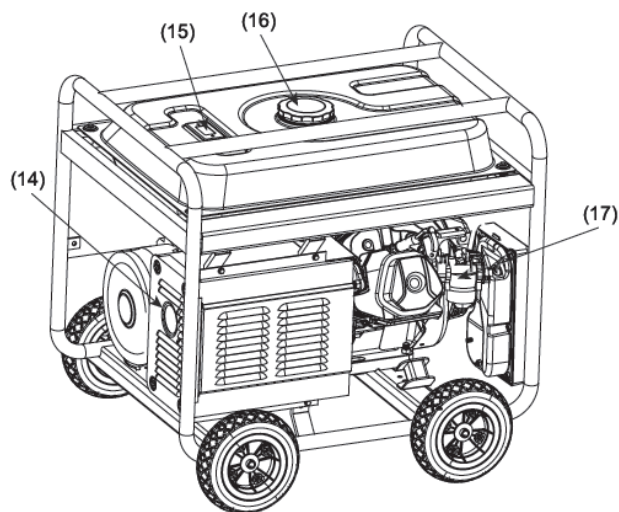
2.1 Date tehnice generator electric

Model	GNS190
Motor	4 timpi OHV, 1 cilindru, răcit cu aer
Combustibil	Benzină
Capacitate cilindrică	420 cm ³
Putere motor	15.0/3600 cp/rpm
Pornire	Manuală / Electrică
Capacitate rezervor	25 L
Tensiune	230 V
Curent sudură	27V / 190A
Putere ieșire continuă	3.0 kw
Putere ieșire intervenție	3.5 kw
Dimensiuni (L x l x Î)	683x540x542 mm
Greutate	95 kg
Ieșire 12V	DA
Voltmetru	DA

2.2 Principalele componente

1. Baterie
2. Demaror
3. Robinet combustibil
4. Filtru aer
5. Levier șoc
6. Buton pornit/oprit
7. Voltmetru
8. Înterupător circuit curent electric
9. Prize curent alternativ
10. Accelerație automată*

2.2 Principalele componente



- 11. Buton ajustare curent sudură
- 12. Conectori sudură
- 13. Racord împământare
- 14. Eșapament
- 15. Nivel rezervor
- 16. Bușon rezervor
- 17. Carburator

MOD DE FUNCȚIONARE

3.1 Verificarea zilnică

Operațiuni care se execută zilnic sau înainte de punerea în funcțiune după o perioadă de timp mai îndelungată cât generatorul nu a fost folosit:

- a. Verificați și strângeți șuruburile și bolțurile.
- b. Verificați dacă există scurgeri de ulei sau benzină, curățați generatorul de mizerie și depuneri.

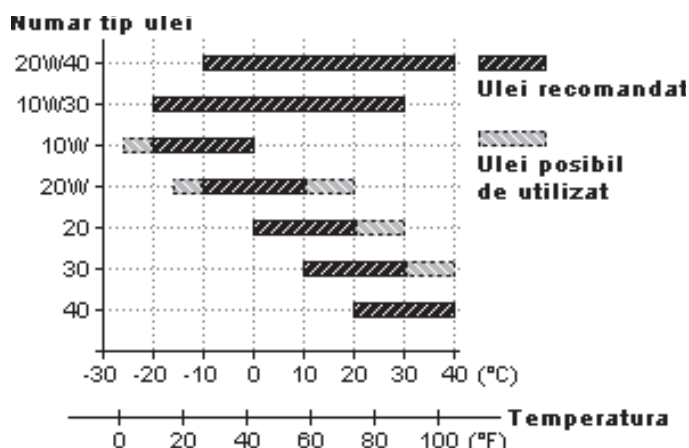
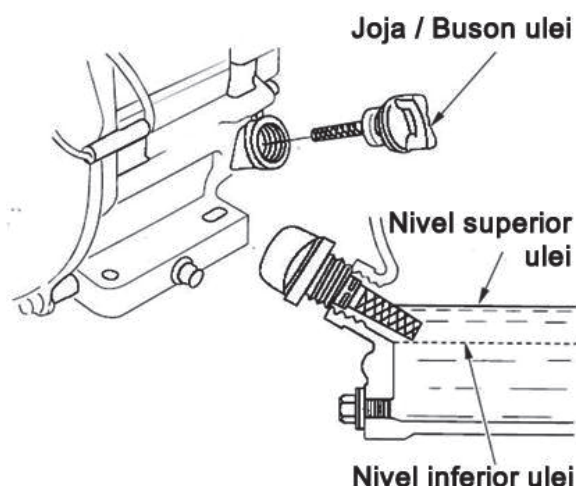
Se asigura ca aceste operații se realizează atunci când generatorul se afla în poziție orizontală și pe o suprafață stabilă.

3.1.1 Verificarea uleiului de motor

Deșurubați capacul de umplere a băii de ulei a motorului. Verificați ca nivelul de ulei din baie să fie până la nivelul gurii de umplere a băii (generatorul trebuie să fie pe o suprafață plană în timpul acestei verificări). Dacă nivelul este scăzut, completați prin racord (indicat în figura de mai jos) cu ulei recomandat. Folosiți ulei pentru motoare în patru timpi; recomandarea noastră este un ulei **SAE 15W-40**. După completare, curățați de ulei capacul de umplere și strângeți-l bine la loc. Primul schimb de ulei se face după 20 ore de funcționare, iar următoarele la un interval de 50 de ore de funcționare.

Capacitate baie ulei: 1.1 litri.

ATENȚIE: Funcționarea cu nivelul uleiului din baie scăzut sau cu ulei de motor în 2 timpi – scurtează durata de viață a motorului.



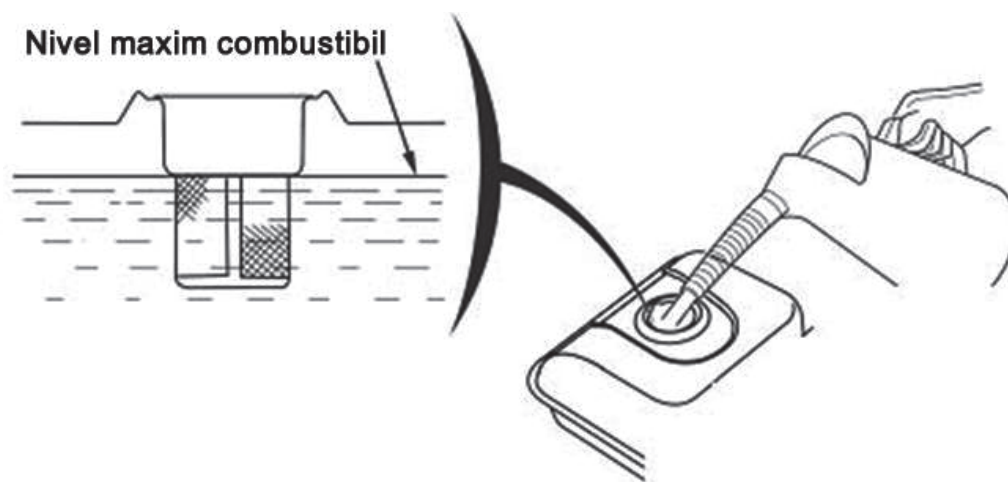
3.1.2 Verificarea filtrului de aer

Zilnic sau de fiecare dată când reîncepeți lucrul după o pauză de câteva zile în care generatorul nu a funcționat verificați starea filtrului de aer înainte de începerea lucrului.

AVERTISMENT: Nu lăsați generatorul în funcțiune fără filtru de aer sau acesta va fi grav afectat.

3.1.3 Verificarea nivelului de combustibil

Se verifica nivelul combustibilului. Alimentarea se face într-o zonă cu ventilație bună și cu motorul oprit. În timpul alimentării nu se fumează.



Nu se supraalimentează rezervorul (pana la capac) deoarece, datorita vibrațiilor din timpul funcționării motorului pot apărea scurgeri. Se acorda atenție în momentul alimentării cu combustibil la eventuale scurgeri. Se asigura ca după alimentare, capacul sa se strângă etanș. Dacă s-a scurs combustibil, se asigura ca suprafața este complet uscată înainte de a porni motorul. Evitați contactul cu combustibilul și inhalarea vaporilor.

3.1.4 Verificarea filtrului de aer

Se verifica filtrul de aer și se asigura ca acesta se afla în bune condiții de utilizare (ferit de praf). A nu se utiliza generatorul fără filtru de aer deoarece perioada de funcționare a motorului și a generatorului va fi redusă.

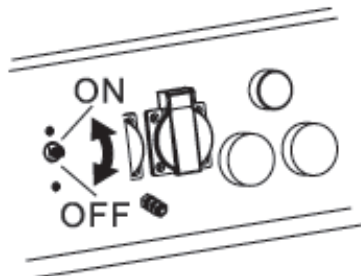
3.1.5 Verificarea bateriei

Se procedează la aceasta verificare în cazul generatoarelor cu pornire electrică. Se activează bateria se încarcă compartimentele cu soluție de acid sulfuric la nivelul maxim de 30/40% și se așteaptă cel puțin două ore înainte de utilizare.

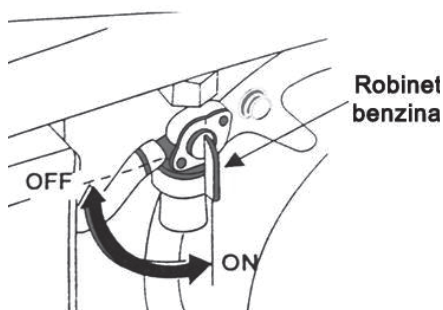
4.1 Pornirea

Înainte de pornirea generatorului asigurați-vă că schimbătorul de viteze este în poziția neutră și ambreiajul nu este apăsat.

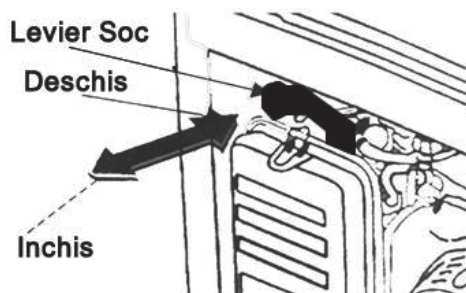
1. Puneți întrerupător circuit curent electric pe poziția OFF și accelerația automată pe poziția OFF (dacă generatorul este dotat cu accelerație automată)



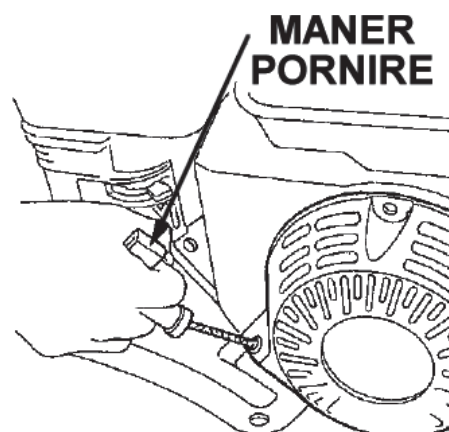
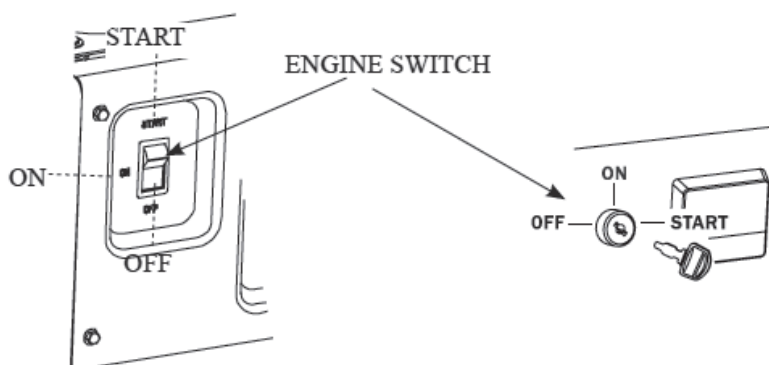
2. Deschideți robinetul de combustibil (ON).



3. Închideți șocul.

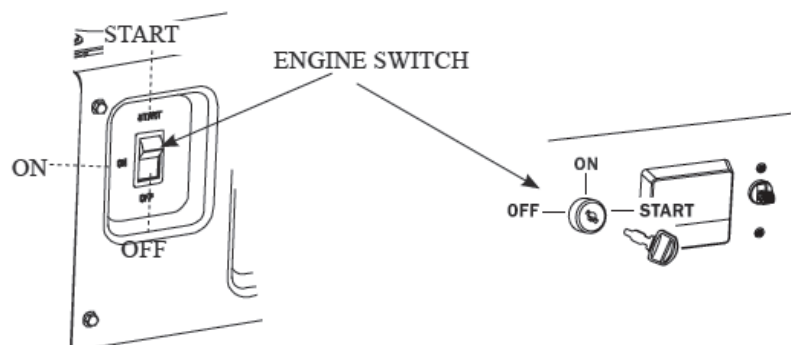


4. Puneți butonul de pornire pe poziția ON/PORNIT.



Trageți încet de mânerul demarorului până simțiți o rezistență. Readuceți mânerul de pornire a motorului la poziția inițială și trageți cu o mișcare scurtă, dar rapidă. După pornirea motorului lăsați mânerul să revină ușor la poziția inițială ținând în continuare de el.

Pentru pornirea electrică puneți butonul pe poziția Start până când motorul pornește după care eliberați butonul. Acesta va reveni pe poziția ON.



5. Pe măsură ce motorul se încălzește deschideți treptat șocul și puneți accelerația automată pe poziția AUTO (dacă generatorul este dotat cu accelerație automată).

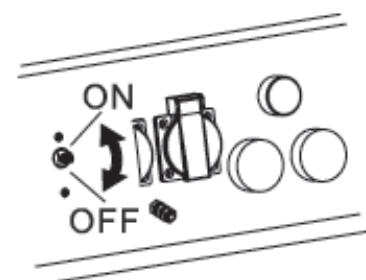
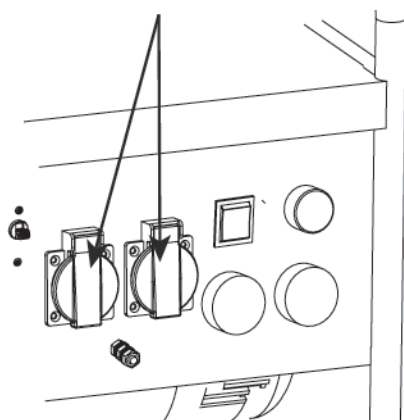


4.2 Utilizarea

Ca generator de curent

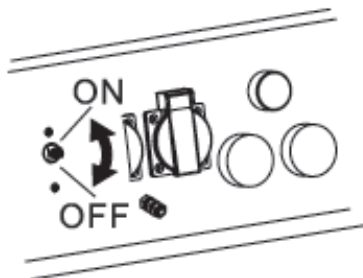
1. Conectați utilajele la priza curent alternativ.

2. Puneți întrerupător circuit curent electric pe poziția ON.

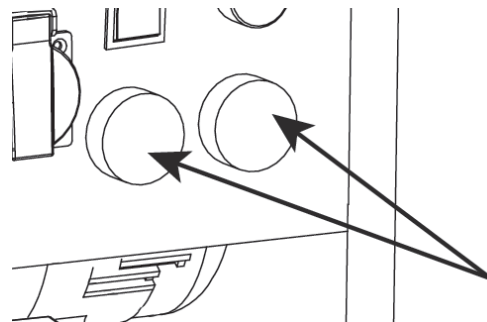


CA GENERATOR DE SUDURA

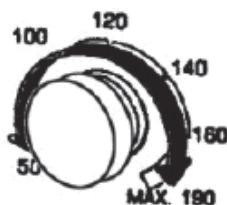
1. Puneți întrerupător circuit curent electric pe poziția ON.



2. Conectați cablurile de sudură.



3. Setati amperajul de sudura.



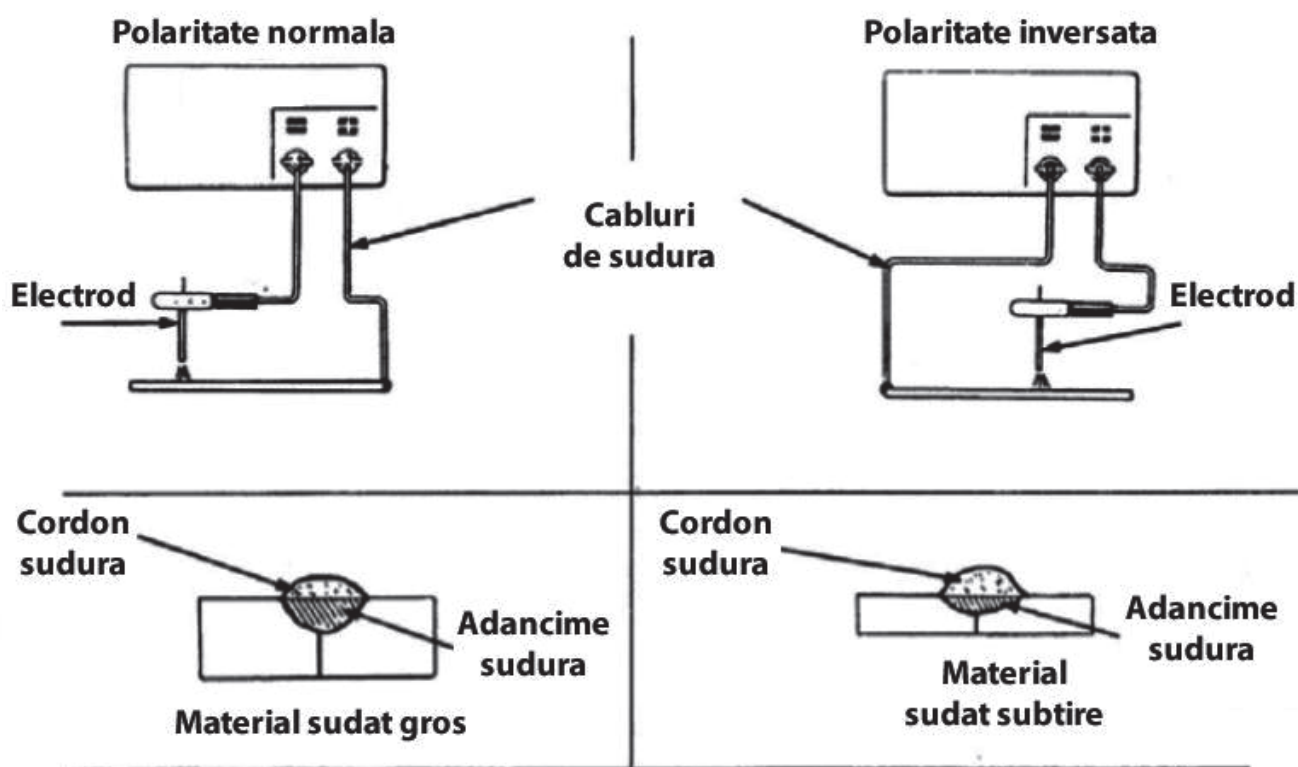
Tabel sudură

Grosime material	Dimensiune electrod	Amperaj curent
2.0 - 3.0 mm	2.0 mm	40 - 65 A
3.0 - 4.0 mm	3.2 mm	70 - 130 A
4.0 - 6.0 mm	4.0 mm	140 - 200 A
Peste 7.0 mm	5.0 mm	Peste 210 A

Tabel amperaj curent in functie de cablu de sudura ales:

Diametru cablu (mm ²)	Lungime(m)		
	0-15	15-30	30-40
	Amperaj(A)		
35	250	200	150
25	200	150	100

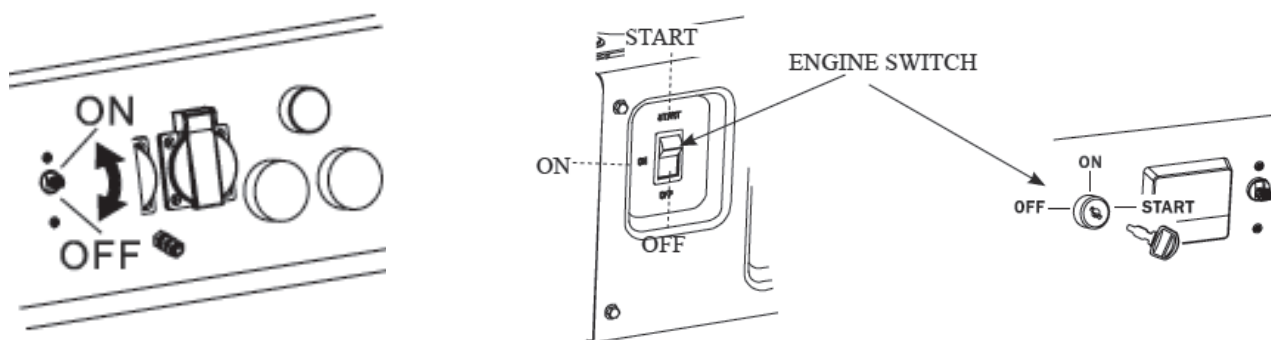
Polaritate sudură:



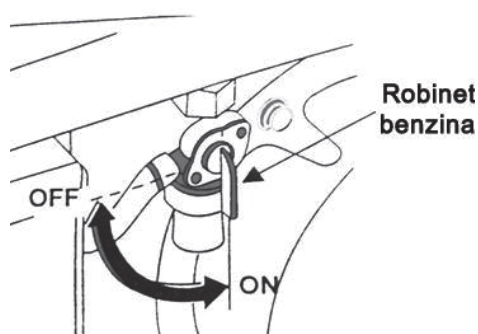
4.3 Oprirea

De obicei oprirea motorului se face după următorii pași:

1. Puneți întrerupător circuit curent electric pe poziția OFF, deconectați toate cablurile din prizele generatorului și opriți motorul prin rotirea butonului în poziția OFF/OPRIT.



2. Opreți alimentarea cu combustibil.



ATENȚIE:

- Opriți motorul înainte de a efectua orice verificare.
- Motorul trebuie să fie reparat de un distribuitor autorizat (dealer) autorizat cu excepția cazului în care utilizatorii au sculele și pregătirea tehnică corespunzătoare. În perioada de garanție reparațiile necesare vor fi efectuate numai în ateliere autorizate de vânzător. Lista acestor unități autorizate se găsește la sfârșitul acestui manual.

AVERTISMENT: Folosiți numai piese de schimb originale sau echivalente ale acestora. Utilizarea de piese de schimb care nu sunt de calitate echivalentă poate avea ca efect deteriorarea motorului.

5.1 Tabel de mentenanță

Multe părți ale generatorului se pot uza în timpul funcționării și astfel capacitatea motorului se poate deteriora în timp. Prin lucrările de întreținere se pot evita problemele generatorului și se poate prelungi durata de viață a motorului.

Verificările se fac fie la numărul de luni indicat sau la numărul de ore, care din ele vine mai repede.

ATENȚIE: Din tabel sunt excluse orele de mentenanță din cadrul rodajului!

Perioada		Utilizare zilnică	După o lună sau 20 de ore de funcționare de la cumpărare	La fiecare 3 luni sau 50 de ore de funcționare	La fiecare 6 luni sau 100 de ore de funcționare	În fiecare an sau la 300 de ore de funcționare
Operațiunea						
Ulei de motor	Verificare nivel	•				
	Schimb		•	•	•	•
Filtrul de aer	Verificare	•				
	Curățire	(3)		(1)		•
Filtrul de combustibil	Curățire			•		•
Bujia	Reglare				•	•
Joc la tacheți	Reglare				(2)	(2)
Rezervorul de combustibil și sită	Curățire				(2)	(2)
Linia de combustibil	Verificare				•	•

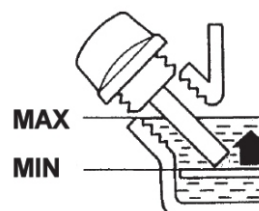
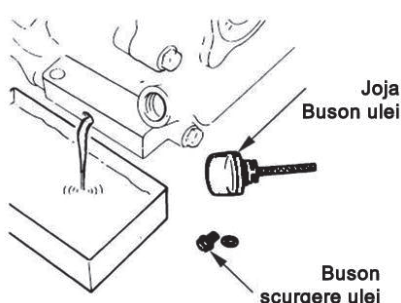
NOTĂ:

- (1) Verificați mai frecvent atunci când utilizați generatorul în zone cu mult praf.
- (2) Aceste elemente ar trebui să fie deservite de un dealer autorizat, sau de proprietar în cazul în care are instrumente adecvate și este mecanic calificat.
- (3) Atunci când utilizați generatorul în zone cu mult praf.

5.2 Înlocuirea uleiului de ungere

1. Goliți uleiul în timp ce motorul este cald încă pentru a se asigura o golire rapidă și completă.
2. Scoateți capacul de umplere a uleiului și desfaceți șurubul orificiului de scurgere a uleiului.
3. După scurgerea uleiului înșurubați la loc șurubul orificiului de scurgere a uleiului
4. Alimentați din nou cu uleiul recomandat și verificați nivelul său.

Capacitate baie de ulei: 1.1 litri.



5.3 Întreținerea filtrului de aer

Un filtrul de aer murdar va bloca fluxul de aer care pătrunde în carburator. Pentru a preveni apariția unor defecțiuni la carburator, curățați filtrul de aer în mod regulat.

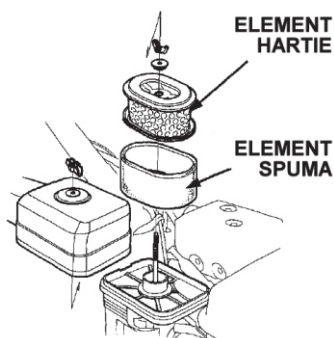
Curățați filtrul de aer și mai des atunci când motorul funcționează în zone cu extrem de mult praf.

AVERTISMENT: Nu folosiți niciodată benzină sau solvenți pentru a curăța filtrul de aer. Ar putea rezulta un incendiu sau o explozie.

ATENȚIE: Niciodată nu rulați motorul fără filtrul de aer curat deoarece motorul se va uza foarte repede.

Etapele ce se parcurg pentru curățarea filtrului de aer:

- Scoateți piulița și capacul filtrului de aer. Verificați cu atenție elementele dacă prezintă fisuri sau găuri, iar dacă filtrul de aer este deteriorat înlocuiți-l.
- **Elementul de burete:** curățați-l în apă caldă cu săpun, apoi lăsați-l să se usuce bine. Înmuiați-l apoi în ulei de motor curat și apoi stoarceți-l ușor până scoateți afară tot uleiul care este în exces.
- **Elementul de hârtie:** loviți filtrul de aer ușor de o suprafață dură de mai multe ori pentru a îndepărta excesul de murdărie sau curățați cu aer comprimat direcționând aerul prin filtru de la interior spre exterior. Nu încercați niciodată să curățați murdăria cu peria, pentru că procedând în acest fel murdăria va intra în fibra hârtiei.



5.4 Întreținerea bujiei

Bujie recomandată: F7TC

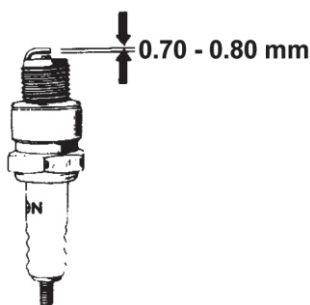
Pentru a asigura funcționarea corespunzătoare a motorului, bujia trebuie să fie prinsă în mod corespunzător și fără să aibă depuneri (sedimente) pe electrozi.

Etapele de parcurs pentru curățarea și reglarea bujiei :

1. Scoateți capacul bujiei (fișa acesteia).

AVERTISMENT: În cazul în care motorul a fost deja pus în funcțiune toba de eșapament va fi foarte fierbinte. Aveți grijă să nu atingeți toba de eșapament.

2. Inspectați vizual bujia. Aruncați-o în cazul în care izolatorul este crăpat sau ciobit longitudinal.
3. Măsurați distanța dintre electrozii bujiei. Distanța ar trebui să fie 0.7 - 0.8 mm, corecți după cum este necesar, curbând electrodul din exterior.



4. La început înfiletați bujia cu mâna pentru a preveni deteriorarea filetului.

ATENȚIE: bujia trebuie să fie bine strânsă. Nu folosiți niciodată o bujie cu o gamă de căldură necorespunzătoare

5.5 Întreținerea tehnică a generatorului electric**5.5.1 Întreținerea zilnică (înainte și după folosire)**

- a. Verificați dacă toate piesele sunt în stare bună. (Verificați mai ales dacă în timpul lucrului ați auzit zgomote suspecte, sau dacă anumite piese s-au supraîncălzit, sau există șuruburi slăbite.)
- b. Verificați dacă sunt scurgeri de combustibil sau ulei de motor.
- c. Verificați dacă uleiul din motor este în cantitate suficientă.
- d. Curățați de praf sau ulei suprafața generatorului.
- e. Verificați filtrul și carcasa filtrului de aer.
- f. Scrieți o notă de întreținere pentru a vă aduce aminte de situația existentă

5.5.2 Întreținerea regulată (la fiecare 50 de ore)

- a. Efectuați toate verificările exact ca la o întreținerea zilnică și în plus.
- b. Schimbați uleiul.

5.5.3 Întreținerea de către personal autorizat (la fiecare 300 ore)

Nu toate lucrările de întreținere pot fi făcute de către dumneavoastră.

Genul de lucrări care de regulă se realizează într-un service autorizat la 300 de ore de funcționare sunt:

- a. Verificarea alternatorului și sistemelor electrice.
- b. Schimbarea șuruburilor și piulițelor uzate.

5.5.4 Revizia tehnică (la fiecare 1000 de ore)

Trimiteți generatorul electric la service pentru verificare, întreținere și reparație. Aici persoane autorizate vă pot verifica toate componentele generatorului și înlocui piesele uzate sau defecte.



IMPORTATOR ȘI DISTRIBUTOR

S.C. TRITON S.R.L.

Adresa: B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217, Constanța

www.triton.com.ro

Email: office@triton.com.ro

Telefon : 0241/693.210

Fax : 0241/615.725